

*** Side 1 ***

Brugsanvisninger
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Brugsanvisning

Kat. nr. 60.5016

*** Side 2 ***

A 1

A 2

Fig. 1

B 1

B 2

B 3

Fig. 2

C 3

C 4

B 4

C 1

B 5

B 6

Fig. 3

B 8

B 7

Fig. 4

D 1

D 2

D 4

D 3

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Tak, fordi du har valgt dette instrument fra TFA.

1. Før du tager dette produkt i brug

- Sørg for at læse brugsanvisningen grundigt.
Denne information hjælper dig med at blive fortrolig med din nye enhed, lære alle dens funktioner og dele at kende, finde ud af vigtige detaljer om den første brug og brugen af den samt få råd i tilfælde af funktionsfejl.
- At følge og overholde instruktionerne i din manual vil forhindre skader på dit instrument og tab af dine lovfæstede rettigheder på grund af defekter, der er opstået ved forkert brug.
- Vi er ikke ansvarlige for skader, der opstår som følge af, at du ikke følger disse instruktioner.
- Ligeledes påtager vi os intet ansvar for eventuelle fejlagtige aflæsninger eller for eventuelle konsekvenser som følge heraf.
- Vær særlig opmærksom på sikkerhedsrådene!
- Opbevar denne brugsanvisning sikkert til fremtidig brug!

2. Leveringens indhold

- Radiostyret projektionsvækkeur
- Brugsanvisning
- Strømadapter

3. Anvendelsesområde og alle fordelene ved dit nye instrument i kort form

- Projicering af tid, temperatur og alarm-symbol på en væg eller et loft (digitalt)
- Radiostyret ur med højeste præcision
- Med tidszone og mulighed for manuel indstilling

- Alarm med snooze-funktion
- Dato, ugedag og indendørstemperatur
- Projektion og baggrundsbelysning med 2 lysstyrkeniveauer

4. For din sikkerhed

- Dette produkt er udelukkende beregnet til det anvendelsesområde, der er beskrevet ovenfor. Det må kun anvendes i overensstemmelse med beskrivelsen i denne vejledning.
- Uautoriserede reparationer, modifikationer eller ændringer af produktet er forbudt.

C

Advarsel!
Fare for elektrisk stød!

- Tilslut kun enheden til en stikkontakt, der er installeret i overensstemmelse med dit lands elsikkerhedsbestemmelser og med den korrekte netspænding (se typeskiltet).
- Stikkontakten skal være placeret tæt på udstyret og være let tilgængelig.
- Frakobl enheden straks, hvis der opstår en fejl.
- Enheden og strømadapteren må ikke komme i kontakt med vand eller fugt. Kun egnet til indendørs brug.
- Brug ikke enheden, hvis kabinettet eller strømadapteren er beskadiget.
- Opbevar enheden utilgængeligt for personer (herunder børn), der ikke fuldt ud kan forstå de potentielle risici ved håndtering af elektrisk udstyr.
- Brug kun den medfølgende strømadapter.

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

- Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen.
- Træk netledningen, så den ikke kommer i kontakt med skarpe kanter eller varme genstande.

m

Advarsel!
Risiko for personskade!

- Opbevar instrumentet og batterierne utilgængeligt for børn.
- Batterier indeholder skadelige syrer og kan være farlige ved indtagelse. Hvis et batteri sluges, kan det føre til alvorlige indre forbrændinger og død inden for to timer. Hvis du har mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller på anden måde har sat sig fast i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Batterier må ikke brændes, kortsluttes, skilles ad eller oplades. Der er risiko for eksplosion!
- Svage batterier bør udskiftes så hurtigt som muligt for at forhindre skader forårsaget af lækage. Brug aldrig en kombination af gamle og nye batterier sammen, heller ikke batterier af forskellige typer.
- Brug kemikaliebestandige beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller ved håndtering af lækkende batterier!

m

Vigtig information om produktsikkerhed!

- Udsæt ikke enheden for ekstreme temperaturer, vibrationer eller stød.

5. Dele

5.1 LCD-skærm (Fig. 1)

A 1: Tid i sekunder, DCF-modtagelsessymbol, alarm-symbol

A 2: Alarmtid/dato, ugedag, indendørstemperatur

5.2 Knapper (Fig. 1-3)

B 1: MODE / SET-knap

B 3: ALARM-knap

B 5: °C/°F-knap

B 7: Projection HIGH/LOW/OFF-knap

B 2: DIMMER s / t-knap

B 4: WAVE 12/24-knap

B 6: RESET-knap

B 8: SNOOZE/LIGHT-knap

5.3 Kabinet (Fig. 2+3)

C 1: Batterirum
C 3: Projektionsarm

C 2: Stikkontakt
C 4: Fokusnap

5.4 Projektion (Fig. 4)

D 1: Indendørstemperatur
D 3: A/P i 12-timersformat

D 2: Tid
D 4: Alarmsymbol (hvis alarmeren er aktiveret)

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

6. Kom godt i gang

- Projektionsvækkeuret drives af 2 x 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke). Batterierne opretholder urets funktion i tilfælde af strømafbrydelse. Ved ren batteridrift aktiveres baggrundsbelysningen og projektionen kortvarigt, når SNOOZE / LIGHT-knappen trykkes ind. For permanent baggrundsbelysning og projektion og for at spare på batteristrømmen skal du bruge den medfølgende netadapter.
- Sæt stikket på netadapteren i enhedens stik og sæt stikket i en stikkontakt.
- Vigtigt! Sørg for, at din husholdningsspænding ikke er over 240 V! Ellers kan din enhed blive beskadiget.
- Enheden er klar til brug.
- Enheden advarer dig med et bip, og alle segmenter vises kortvarigt.
- Valgfrit: Åbn batterirummet og sæt to nye AA 1,5 V-batterier i, med polaritet som vist på billedet.
- Luk batterirummet igen.
- Uret scanner nu DCF-frekvenssignalet, og DCF-symbolet blinker på displayet. Når tidskoden er modtaget efter 3-5 minutter, vises den radiostyrede tid og DCF-symbolet konstant på displayet.
- Hvis modtagelsen mislykkes, skal du aktivere modtagelsen manuelt ved at holde WAVE 12/24-knappen nede i 3 sekunder.
- Afbryd modtagelsen ved at trykke på WAVE 12/24-knappen igen i tre sekunder.
- Tiden opdateres hver dag kl. 2 og 3 om natten.
- Hvis uret ikke kan registrere DCF-signalet (f.eks. på grund af forstyrrelser, sendeafstand osv.), kan tiden indstilles manuelt. Uret fungerer da som et almindeligt kvartsur. (se: Manuel indstilling af ur og kalender).

- Der er 3 forskellige modtagelsestilstande:
 - Symbolet blinker – modtagelsen er aktiv
 - Symbolet lyser konstant – modtagelsen er meget god
 - Intet symbol – modtagningen er deaktiveret/slået fra

Radiostyret tidsmodtagelse

Tidsbasen for den radiostyrede tid er et cæsiumatomur, der drives af Physikalisch Technische Bundesanstalt med base i Braunschweig (Braunschweig), Tyskland. Det har en tidsafvigelse på mindre end et sekund på en million år. Tiden kodes og sendes fra Mainflingen nær Frankfurt via frekvenssignalet DCF-77 (77,5 kHz) og har en rækkevidde på ca. 1.500 km. Dit radioklokke modtager signalet, konverterer det og viser altid den nøjagtige tid. Justeringen til sommertid (sommer-/vintertid) sker automatisk. I sommertid vises sommertid DST på displayet. Modtagelseskvaliteten afhænger primært af den geografiske placering. Normalt bør der ikke være modtagelsesproblemer inden for en radius på 1.500 km omkring Frankfurt.

Bemærk derfor følgende trin:

- Den anbefalede afstand til forstyrrende kilder som computerskærme eller tv-apparater er mindst 1,5–2 meter.
- Inden for betongvægge (forstærket med stål), såsom kældre, svækkes det modtagne signal. I ekstreme tilfælde bedes du placere enheden tæt på et vindue for at forbedre modtagelsen.
- Om natten er de atmosfæriske forstyrrelser normalt mindre alvorlige, og modtagelse er mulig i de fleste tilfælde. En enkelt daglig modtagelse er tilstrækkelig til at holde nøjagtighedsafvigelsen under 1 sekund.

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

7. Manuelle indstillinger

- Tryk og hold s- eller t-knappen nede i indstillingsmodus for hurtigmodus.
- Enheden afslutter automatisk indstillingsfunktionen, hvis der ikke trykkes på en knap inden for 15 sekunder.

7.1 Manuel indstilling af ur og kalender

- Hold MODE / SET-knappen nede i 3 sekunder.
- RCC ON begynder at blinke.
- Som standard aktiveres DCF-modtagelsen (RCC ON), og efter vellykket modtagelse af DCF-signalet er der ikke behov for manuel tidsindstilling.
- I indstillingsmodus trykker du på s- eller t-knappen, hvis du vil deaktivere DCF-modtagelsen (RCC OF).
- Tryk på MODE/SET-knappen igen, så vises indstillingssekvensen som følger: Tidszone (standard: 00), timer, minutter, sekunder, ugedagssprog (GER-standard), år, dag/måned-sekvens (europæisk version) eller måned/dag-sekvens (amerikansk version), måned og dag. Juster indstillingerne med s- eller t-knappen.
- Hvis DCF-modtagelsen er aktiveret (RCC ON), overskrives den manuelt indstillede tid af DCF-tiden, når signalet modtages.

7.1.1 Indstilling af tidszone

- Tidszonekorrektionen er nødvendig i lande, hvor DCF-signalet kan modtages, men hvor tidszonen adskiller sig fra DCF-tiden (f.eks. +1 = en time mere).
- Timetallet blinker. Tryk på s- eller t-knappen for at korrigere timerne (+23/-23) for DCF-tiden.
- Bekræft med MODE / SET-knappen.

7.1.2 Sprogindstilling for ugedag

- Sprognummeret for ugedagen blinker. Tryk på s- eller t-knappen for at justere det.
- Sprogforkortelserne skifter fra et sprog til et andet: tysk (GER), engelsk (ENG), norsk (NOR), tjekkisk (CZE), russisk (RUS), dansk (DAN), nederlandsk (DUT), italiensk (ITA), spansk (SPA) og fransk (FRE).
- Bekræft med MODE / SET-knappen.

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

7.2 Indstilling af 12/24-timers visning

- Tryk på WAVE 12/24-knappen i normal tilstand for at vælge 12-timers- eller 24-timers-systemet.
- I 12 HR-systemer vises AM eller PM på displayet.
- Bekræft med MODE / SET-knappen.

7.3 Indstilling af alarmtid

- Tryk på ALARM-knappen i normal tilstand.
- Displayet viser alarmsymbolet og 7:00 (standard) eller den senest indstillede alarmtid i stedet for datoen.
- Alarmen er aktiveret.
- Hold ALARM-knappen nede.

- Timetalene blinker.
- Tryk på s- eller t-knappen for at justere timerne.
- Bekræft indstillingen med ALARM-knappen.
- Indstil minutterne på samme måde.
- Bekræft indstillingen med ALARM-knappen.
- Når den indstillede alarmtid er nået, ringer alarmen.
- Tryk på en vilkårlig knap (undtagen SNOOZE/LIGHT) for at stoppe alarmen.
- Hvis alarmen ikke stoppes manuelt, slukkes alarmtonen automatisk efter to minutter og genaktiveres på samme indstillede tidspunkt den følgende dag.
-
-

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

- Alarmsymbolet forbliver på displayet.
- Du kan aktivere snooze-funktionen ved at trykke på SNOOZE/LIGHT-knappen.
- Zz blinker, og alarmen afbrydes i 5 minutter.
- Du kan aktivere snooze-funktionen op til 7 gange.
- For at deaktivere alarmen skal du trykke på ALARM-knappen. Alarmsymbolet forsvinder, og datoen vises igen.

7.4 Visning af temperatur

- Tryk på °C/°F-knappen i normal tilstand for at vælge temperaturvisning i °C (Celsius) eller °F (Fahrenheit) som temperaturenhed.

8. Projektion og lys

- Bemærk: Kontinuerlig baggrundsbelysning og projektion fungerer kun, når du bruger strømadapteren.

8.1 Projektion

- Projektionen af klokkeslættet (DCF), indendørstemperaturen og alarmsymbolet (hvis alarmen er aktiveret) vises på en væg eller et loft.
- Tryk på knappen Projektion HIGH/LOW/OFF for at justere lysstyrken i 2 niveauer eller for at slukke den.
- Tryk og hold knappen Projektion HIGH/LOW/OFF nede for at dreje billedet 180 °.
- Drej på hjulet og indstil fokus.

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

8.2 Baggrundsbelysning

- Tryk på s- eller t-knappen for at justere lysstyrken i 2 niveauer eller for at slukke den (HIGH/LOW/OFF).

8.3. SNOOZE/LIGHT-knap

- For midlertidigt at aktivere den lyse baggrundsbelysning og projektionen skal du trykke på SNOOZE / LIGHT-knappen (ved batteridrift eller med adapteren i tilstanden LOW / OFF).

9. Pleje og vedligeholdelse artung

- Rengør enheden med en blød, fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller skuremidler.
- Tag batterierne ud, og træk stikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
- Opbevar enheden på et tørt sted.

9.1 Udskiftning af batteri

- Udskift batterierne, når enhedens funktioner bliver svage (ved batteridrift).
- Åbn batterirummet, og sæt to nye AA 1,5 V-batterier i med den polaritet, der er vist på billedet.

- Luk batterirummet igen.

10. Fejlfinding

Problem	Løsning
Der vises intet på displayet	Batteridrift: ‹Sørg for, at batteriernes polaritet er korrekt ‹Udskift batterierne Drift med strømadapter: ‹Kontroller strømadapteren
Ingen projektion	‹ Tryk på SNOOZE/LIGHT-knappen Drift med strømadapter: ‹Aktivér med knappen Projektion HIGH/LOW/OFF
Ingen baggrundsbelysning	‹Tryk på SNOOZE/LIGHT-knappen Drift med netadapter: ‹ Aktiver med s- eller t-knappen
Ingen DCF-modtagelse	‹ Aktivér (RCC ON) DCF-modtagelsen i indstillingsmodus) ‹Hold WAVE 12/24-knappen nede i 3 sekunder for at aktivere modtagelse

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

- ‹Vent på et modtagelsesforsøg om natten
- ‹Skift plads (forstyrrelse!)
- ‹Indstil uret manuelt

Fejlvisning ‹ Tryk på RESET-knappen med en stift

Hvis din enhed ikke fungerer trods disse foranstaltninger, skal du kontakte den forhandler, hvor du købte produktet.

11. Bortskaffelse

Dette produkt er fremstillet af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genanvendes.

Bortskaf aldrig tomme batterier og genopladelige batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Som forbruger er du ifølge loven forpligtet til at aflevere dem i din butik eller på et passende indsamlingssted i henhold til nationale eller lokale bestemmelser for at beskytte miljøet.

Symbolerne for de indeholdte tungmetaller er:

Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Dette produkt er mærket i overensstemmelse med EU-direktivet om affald, der består af eller indeholder elektriske eller elektroniske produkter (WEEE).

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Som forbruger er du forpligtet til at aflevere udtjente enheder på et udpeget indsamlingssted for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr for at sikre en miljøvenlig bortskaffelse.

12. Specifikationer

Strømforbrug:	Strømforsyning (medfølger) Indgang: 230-240 V AC 50 Hz 50 mA Udgang: 4,5 V DC 0,15 A 0,68 W Ø Gennemsnitlig aktiv effektivitet: 749,75 % Strømforbrug uden belastning: 0,10 W 2 x AA 1,5 V-batterier (medfølger ikke) Brug alkaliske batterier
Måleområde – temperatur:	-10 °C...50 °C / 14 °F... 122 °F
Kabinetmål:	141 x 51 x 91 mm
Vægt:	171 g (kun enhed)

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Radiostyret projektionsvækkeur med termometer

D

Ingen del af denne manual må gengives uden skriftlig tilladelse fra TFA Dostmann. De tekniske oplysninger er korrekte på trykningstidspunktet og kan ændres uden forudgående varsel.
De seneste tekniske data og oplysninger om dette produkt findes på vores hjemmeside ved blot at indtaste produktnummeret i søgefeltet.

EU-overensstemmelseserklæring

TFA Dostmann erklærer hermed, at radioudstyrstypen 60.5016 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende webadresse:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Tyskland
Organisationsnummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

04/21